

## **ПРЕСС-РЕЛИЗ**

*Weinsberg, 26 марта 2021*

### **Современная технология маневрирования ускоряет обработку сои и кукурузы в ADM do Brasil**

**Сельскохозяйственный концерн Archer Daniels Midland (ADM) для обработки сои и кукурузы на своем модернизированном терминале в Сантосе (Бразилия) использует два маневровых робота STANDARD KR 70 с кабельным подключением и два дизель-электрических маневровых робота PRO DER 240 от немецкого специалиста по маневровым работам Vollert. В идеальном взаимодействии маневровые машины берут на себя маневрирование грузовых поездов весом до 3.900 т 24-часа в сутки.**

С рабочим весом более 100 тонн два маневровых робота PRO DER 240 из Вайнсберга южной Германии являются настоящими тяжеловесами. Оснащенные двумя поворотными тележками и четырьмя пружинными ведущими осями, их частотно регулируемый дизель-электрический привод обеспечивает тяговое усилие 240 кН - и, таким образом, достаточную мощность для маневрирования до 3.900 тонн. Управление осуществляется по выбору либо с пультов управления с обеих сторон робота, либо с помощью радиоуправления, так же как сцепка может быть открыта как автоматически, так и вручную. За счёт многочисленных процессов сцепки, связанных с взвешиванием, разгрузкой и возвратом вагонов в портовом терминале ADM, происходит значительная экономия во времени. "Частичная автоматизация, и прежде всего, реорганизованная маневровая работа полных и пустых вагонов четырьмя маневровыми роботами, приносит значительное улучшение эксплуатационных характеристик", - объясняет Кристиан Лангнер, руководитель проекта от Vollert. "Раньше подача вагонов на терминал осуществлялась исключительно вручную с помощью тракторов".

#### **Отличное взаимодействие**

В терминале ADM разгрузка разделена на две зоны. Периодическая погрузка полных грузовых вагонов осуществляется дизель-электрическими маневровыми роботами, в то время как два маневровых робота с кабельным подключением управляют возвратом и формированием порожних составов. Маневровые роботы DER 240 перемещают поезда до 30 вагонов весом по 130 т каждый, позиционируя каждый вагон по отдельности на весах перед тем, как он будет перемещен и отцеплен для разгрузки.

В зоне маневрирования после этапа разгрузки продолжают работу два небольших маневровых робота KR 70 от Vollert. Они направляют пустые вагоны на последующие весы, а затем собирают порожние составы общим весом до 900 тонн. Кабельный барабан с электронным управлением для электропитания позволяет KR 70 преодолевать расстояние около 320 м, благодаря четырем электроприводам с электронным управлением общей мощностью 60 кВт, их полный привод не выделяет вредных веществ.

Управление двумя маневровыми роботами KR 70 осуществляется в основном с помощью пульта дистанционного радиоуправления или, в качестве альтернативы, из кабины водителя. В долгосрочной перспективе также возможна полная автоматизация всех процессов. "Наши четыре системы расположены параллельно в двух экземплярах и работают с задержкой по времени". Это обеспечивает идеальное взаимодействие при маневровых работах, - объясняет концепцию Вэсли Гомес, управляющий директор бразильской дочерней компании Vollert, - Кроме того, это позволило нам сохранить существующую путевую систему без перепланировки".

### **Экологичная модернизация для низкопылевой загрузки**

Строительство нового портового терминала, расположенного примерно в 80 км от Сан-Паулу, позволило ADM инвестировать в устойчивое функционирование порта в общей сложности около 60 млн. евро. Модернизация позволит исключить до 80 процентов выбросов пыли и зерновых частиц, образующихся при погрузке. Например, погрузочный цех был оснащен автоматическими воротами для защиты от пыли. Новые маневровые роботы также способствуют сокращению выбросов. В то же время ADM увеличил мощность терминала с 6 до 8 млн. тонн сельскохозяйственной продукции в год.

## **O Vollert Anlagenbau GmbH**

В качестве генератора инновационных идей, компания Vollert Anlagenbau GmbH разрабатывает промышленные маневровые системы для второстепенных и подъездных путей. Начиная с 50-х годов по всему миру применяются стационарные канатные маневровые установки от Vollert для маневрирования железнодорожных вагонов и составов. Кроме этого, Vollert как лидер в области технологий предлагает автономные маневровые транспортные средства (маневровые роботы), транспортные тележки и платформы для тяжелых грузов для надежных и эффективных процессов на рафинировочных заводах, рудниках, сталелитейных и цементных заводах, на взрывозащищенных производствах, мойках поездов и сервисных центрах по техническому обслуживанию.

Решения от Vollert по оборудованию и машинам используются в более чем 80 странах по всему миру, наши дочерние предприятия в Азии и Южной Америке способствуют продажам на местах. На предприятии Vollert в Вайнсберге работает более 250 сотрудников. **[www.vollert.de](http://www.vollert.de)**

### **Контакт для прессы**

#### **Frank Brost**

Старший менеджер по маркетингу

Vollert Anlagenbau GmbH  
Stadtseestr. 12  
74189 Weinsberg/Germany  
Тел.: +49 7134 52 355  
Факс: +49 7134 52 203  
Эл. почта: [frank.brost@vollert.de](mailto:frank.brost@vollert.de)



**Рисунок 1**



**Рисунок 2**